ᖃᓄᐃᑉᐱᑖ?
Qanuippitaa?

ᑐᖄᑭᐅᑉ ᐊᑐᕐᑕᐅᓂᖓ

ᑐᖄᑭᐅᑉ ᐳᔪᖓ ᐊᒥᓱᓂᒃ ᑐᕐᖁᓐᓇᑐᕐᑕᖃᕐᖁᖅ. ᖃᓄᐃᒍᑕᐅᔫᒍᑦᓱᓂ ᑐᖄᑭᑦᔫᓄᑦ ᑐᖄᑭᑦᔫᒍᙱᑐᓄᓪᓗ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᕆᐃᓐᓇᑐᒥᒃ ᐋᓐᓂᐊᑖᕆᑕᐅᑐᐃᓐᓇᓇᐊᖃᕐᓱᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᓂᕐᑎᓄᓂᒃᑯᑦ ᐋᓐᓂᐊᑖᕆᑕᐅᑐᐃᓐᓇᓇᐊᖃᕐᓱᓂ. ᑐᖄᑭᐅᑉ ᐅᐊᕿᑎᙱᑦ ᐅᐃᓄᓇᕐᑐᒪᓅᑦ ᑐᖄᑭᑦᔫᓗ ᐃᓅᒍᓐᓄᑲᐱᑐᐃᓐᓇᓇᐊᖃᕐᓱᑎᒃ.

1992-ᒥ ᐃᓄᐃᑦ ᖃᓄᐃᒻᒪᖕᒫᑕ ᖃᐅᔨᓴᕐᑕᕕᓂᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᖃᑦᓯᐅᓂᖕᒋᑦ ᑐᖄᑭᑦᔫᑦ ᖃᐅᔨᔭᐅᒍᓐᓇᓯᓚᐅᔪᑦ. ᓄᓇᕕᒻᒥ 2004-ᒥ ᑐᖄᑭᑦᔫᑦ ᑭᑎᑕᐅᓕᕐᓂᒥᔪᑦ. ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᒥ ᑭᖕᒍᓪᓕᑳᒥ, ᖃᐅᔨᓴᕐᑕᐅᖃᑕᐅᔪᓄᑦ ᐃᓚᐅᔪᑎᒍᑦ, 15-ᓂᒃ ᐅᑭᐅᓖᑦ ᐅᖓᑖᓄᓪᓗ ᐊᐱᕐᓯᑕᐅᖃᑦᑕᓚᐅᔪᑦ ᑐᖄᑭ ᐱᓪᓗᒍ.

2004-ᒥ ᐃᓄᐃᑦ ᖃᓄᐃᒻᒪᖕᒫᑕ ᖃᐅᔨᓴᕐᑕᕕᓂᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᖃᐅᔨᔭᐅᓚᐅᔪᑦ ᕿᑎᖃᖕᒋᑦᑕ ᐅᖓᑖᓄᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᑕᐅᖃᑕᐅᔭᕖᑦ ᐅᓪᓗᑕᒫᑦ ᑐᖄᑭᑦᔫᒍᒥᐊᖕᒋᑦᑕ ᐃᓗᓐᓇᖕᒐᒍᓪᓘᓃᑦ, ᐅᑦᑐᕋᐅᑎᒥᔭᐅᑎᓗᒋᑦ ᕿᑎᖅᖃᓗᐊᖕᒋᑦᑕ ᕿᑎᖅᖃᖕᒥᓐᓄᑦ ᖃᓪᓗᓈᑦ ᓄᓇᖓᓂᒥᐅᓄᑦ ᑯᐯᒻᒥ ᑲᓇᑕᒥᓪᓗ. 2004-ᒥ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᖃᕐᑎᓗᒍ ᐅᓄᕐᓂᖕᒋᑦ ᑐᖄᑭᑦᔫᑦ ᐊᑦᔨᑲᖑᑐᐃᓐᓄᑦ ᐅᓄᕐᓂᖕᒥᓐᓄᑦ 1992-ᒥ ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᑐᒍᑎᕕᓂᖕᒥᓐᓄᑦ. ᐅᑭᐅᖕᒥᑎᒍᑦ ᕿᒥᕐᕆᓯᒥᑦ, ᖃᐅᔨᒍᑕᐅᓐᓂᖁᖅ ᐅᑭᐅᓖᑦ 18-ᒥᑦ 29-ᒧᑦ ᑐᖄᑭᑦᔫᕙᓪᓘᒥᓇᐊᖕᒋᑦᑕ – 90%-ᓗᐊᑲᖑᖕᒋᑦ ᑐᖄᑭᑦᔫᑦ – ᐅᑭᐅᓖᓪᓗ 50-ᓂᒃ ᐅᖓᑖᓄᓪᓘᓃᑦ ᑐᖄᑭᑦᔫᒍᙱᒥᓂᕐᓴᐅᑎᓪᓗᒋᑦ, 45%-ᓗᐊᖕᒋᑦ ᑐᖄᑭᑦᔫᒍᑎᓪᓗᒋᑦ.
ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕐᓇᑦ ᐃᓄᓐᓂᑦ ᐊᖑᑎᓂᑦ ᑐᖄᑭᑦᔫᒍᓂᕐᓴᑦ, 79% ᐊᕐᓇᑦ 74% ᐊᖑᑏᑦ, ᑭᓯᐊᓂ ᐅᓪᓗᑕᒫᑦ ᐃᑭᓐᓂᓴᓂᒃ ᑐᖄᑭᔫᑦ ᐊᕐᓇᑦ ᐊᖑᑎᓂᑦ. ᐅᓪᓗᑕᒫᑦ ᑐᖄᑭᑦᑕᐅᔪᑦ ᐅᓄᕐᓯᕙᓕᐊᔫᒍᒻᒥᔪᑦ ᐃᓄᒻᒪᓇᖖᒍᑲᓪᓕᐊᔪᖃᕋᒥ: 11-ᓂᒃ ᑐᖄᑭᔫᑦ ᐅᑭᐅᓖᑦ 15-ᒥᑦ 29-ᒧᑦ, ᐊᒻᒪᓗ 15-ᓂᒃ ᑐᖄᑭᔫᑦ ᐅᑭᐅᓖᑦ 30-ᓂᒃ ᐅᖓᑖᓄᓪᓘᓃᑦ. ᐊᒻᒪᓗ, ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕐᓇᑦ ᐊᒥᓱᑲᓪᓗᑦ ᐱᐊᕋᑦᓴᖃᕐᓱᑎᒃ ᑐᖄᑭᖃᑦᑕᑐᕕᓂᐅᕐᒥᔪᑦ ᐃᓅᓕᕆᐊᖃᓇᐊᖃᕐᓱᑎᒃ: 65%-ᖏᑦ ᑐᖄᑭᔫᑦ ᐅᓪᓗᑕᒫᑦ ᐊᒻᒪᓗ 17%-ᖏᑦ ᑐᖄᑭᔫᒍᑎᓪᓗᒋᑦ ᐃᓛᓐᓂ ᑭᓯᐊᓂ.

ᒥᑭᔪᐊᐱᐅᖕᒥᓐᓈᓯᑎᒃ ᑐᖄᑭᒥᐅᖃᑦᑕᔫᒍᕗᑦ ᑌᒃᑯᐊᓗ ᐅᓪᓗᑕᒫᑦ ᑐᖄᑭᔫᑦ ᐊᕝᕙᓗᐊᑲᖑᖕᒋᑦ ᑐᖄᑭᒥᐅᕐᑐᕕᓂᐅᔫᑦ 13-ᓂᒃ ᐅᑭᐅᕐᑖᓚᐅᕋᑎᒃ; ᐊᕝᕙᓗᐊᖕᒋᑦ ᐅᓪᓗᑕᒫᑦ ᑐᖄᑭᑦᔫᑦ ᑐᖄᑭᑦᔫᒍᓯᒥᐊᕐᑐᕕᓃᑦ 16-ᓂᒃ ᐅᑭᐅᕐᑖᓚᐅᕋᑎᒃ.

ᐊᒥᓱᑦ ᑐᖄᑭᑦᔫᑦ ᓄᕐᖃᕋᓱᐊᕐᓯᒪᔪᑦ ᑐᖄᑭᒥᒃ ᑕᒪᓐᓇ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᖅ ᐱᒋᐊᕐᑕᐅᓚᐅᕐᑎᓇᒍ ᑕᕐᕿᓂ ᖁᓕᓪᓗ ᒪᕐᕆᓗᓐᓂ: 42%-ᓗᐊᖕᒋᑦ ᐅᓪᓗᑕᒫᑦ ᑐᖄᑭᔫᑦ ᐊᒻᒪᓗ 65%-ᓗᐊᖕᒋᑦ ᑐᖄᑭᓗᑭᔫᒍᑎᓪᓗᒋᑦ. ᖃᐅᔨᓴᐅᑎᕕᓂᑎᒍᑦ ᖃᐅᔨᓴᐅᓯᒪᒻᒥᔪᖅ ᑐᖄᑭᑦᔫᑦ ᐅᓄᕐᓂᓴᑦ ᓄᕐᖃᕋᓱᐊᓕᕋᒥᒃ ᓱᓇᑐᐃᓐᓇᒥᒃ ᓄᕐᖃᕋᓱᐊᕆᑎᖃᕐᓂᖕᒥᒻᒪᑕ. ᓇᒻᒥᓂᖅ ᖃᓄᐃᙱᓯᐊᕆᒪᓂᕐᒥᓂᒃ ᐱᑦᔪᑎᖃᕐᓂᐸᐅᕙᓪᓗᖃᑦᑕᑐᕕᓃᑦ ᑐᖄᑭᑦᓯᐃᕋᓯᐊᕐᑐᑦ.

ᐊᓪᓚᑐᕕᓃᑦ

> Catherine Plaziac
ᓄᓇᕕᒃ ᓄᓇᓕᓕᒫᑦ ᐃᓗᓯᓕᕆᓂᕐᒥ ᐱᒍᑦᔨᓂᕐᓄᑦ ᑲᑎᒪᔨᖕᒋᑦ

In collaboration with
> Denis Hamel
Unité Connaissance-surveillance
Direction Planification, recherche et innovation
Institut national de santé publique du Québec

ᑭᑎᑦᔪᑎᑎᒍᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᑐᕕᓂᖅ

> Louis Rochette
Unité Connaissance-surveillance
Direction Planification, recherche et innovation
Institut national de santé publique du Québec

ᐊᓪᓚᕐᑯᑎᑦ ᓱᓇᒥᑦᑐᑦ ᑕᒪᑐᒧᖓᐅᓕᖓᔪᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᔪᑦ ᖃᕆᑕᐅᔭᑎᒍᑦ ᒪᓂᒪᑎᑕᖕᒋᑦ INSPQ’s Web site at
www.inspq.qc.ca

ᓄᓇᕕᒃ ᓄᓇᓕᓕᒫᑦ ᐃᓗᓯᓕᕆᓂᕐᒥ ᐱᒍᑦᔨᓂᕐᓄᑦ ᑲᑎᒪᔨᖕᒋᑦ
NUNAVIK REGIONAL BOARD OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES
RÉGIE RÉGIONALE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX NUNAVIK

Institut national
de santé publique
Québec